

Bruxelles, 2. svibnja 2019.
(OR. en)

8896/19

Međuinstitucijski predmet:
2019/0103(NLE)

UD 129

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	2. svibnja 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 210 final
Predmet:	Proposal for a COUNCIL REGULATION amending Regulation (EU) No 1388/2013 opening and providing for the management of autonomous tariff quotas of the Union for certain agricultural and industrial products

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 210 final.

Priloženo: COM(2019) 210 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 2.5.2019.
COM(2019) 210 final

2019/0103 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Autonomne carinske kvote potrebne su za određene proizvode koji se u Uniji ne proizvode u dostatnim količinama kako bi se ispunile potrebe prerađivačke industrije EU-a. Carinske kvote Unije trebale bi se za odgovarajuće količine otvoriti po nultoj stopi ili sniženim carinskim stopama, a da se pritom ne naruše tržišta takvih proizvoda.

Vijeće Europske unije donijelo je 17. prosinca 2013. Uredbu (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima kako bi se pod najpovoljnijim uvjetima ispunile potrebe Unije za predmetnim proizvodima.

Uredba se ažurira svakih šest mjeseci radi prilagođavanja potrebama industrije Unije. Komisija je uz pomoć Skupine za gospodarska tarifna pitanja preispitala sve zahtjeve država članica za autonomne carinske kvote.

Nakon tog preispitivanja Komisija smatra opravdanim otvaranje autonomnih carinskih kvota za određene nove proizvode koji trenutačno nisu navedeni u Prilogu Uredbi Vijeća (EU) br. 1388/2013. U pogledu nekih drugih proizvoda nužno je izmijeniti tekst njihovih opisa, trebalo bi im dodijeliti nove oznake TARIC ili je postalo nužno da se poveća početna količina kvote. Trebalo bi obrisati proizvode za koje carinska kvota više nije u gospodarskom interesu Unije.

U cilju jasnoće preporučuje se objavljivanje pročišćene verzije Priloga Uredbi Vijeća (EU) br. 1388/2013, kojim će se u potpunosti zamijeniti postojeći Prilog.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području

Ovaj prijedlog nije na štetu zemalja koje imaju povlaštene trgovinske sporazume s Unijom, država kandidatkinja i potencijalnih država kandidatkinja za sklapanje povlaštenih sporazuma s Unijom (npr. opći sustav povlastica; trgovinski režim za afričke, karipske i pacifičke države; sporazumi o slobodnoj trgovini).

• Dosljednost u odnosu na druge politike Unije

Prijedlog je u skladu s politikama Unije u području poljoprivrede, trgovine, poduzetništva, razvoja, okoliša i vanjskih odnosa.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Pravna je osnova ovog prijedloga članak 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

• Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti. Predviđene mjere u skladu su s načelima pojednostavnjenih postupaka za subjekte koji se bave vanjskom trgovinom, kako je navedeno u komunikaciji Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama¹. Ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za postizanje ciljeva članka 5. stavka 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) „Vijeće, na prijedlog Komisije, utvrđuje stope zajedničke carinske tarife”. Uredba je stoga primjeren instrument.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- **Ex post evaluacija / provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Režim autonomnih carinskih kvota bio je obuhvaćen evaluacijskom studijom o autonomnim tarifnim suspenzijama provedenom 2013.²

Razlog je sličnost tih dviju mjera, osim u tome što se carinskim kvotama ograničuje uvezena količina. Evaluacijom je potvrđena valjanost temeljnog obrazloženja tog režima. Uštede za poduzeća iz Unije koja uvoze robu u okviru režima mogu biti znatne. Na temelju tih ušteda, ovisno o predmetnom proizvodu, poduzeću ili sektoru, mogu se ostvariti i druge koristi, poput veće konkurentnosti, učinkovitijih proizvodnih metoda, stvaranja ili očuvanja radnih mjesta u Uniji. Pojediniosti o uštedama na temelju ove Uredbe navedene su u priloženom zakonodavnom financijskom izvještaju.

- **Savjetovanja s dionicima**

Skupina za gospodarska tarifna pitanja, sastavljena od predstavnika svih država članica i predstavnika Turske, pomogla je Komisiji u procjeni ovog Prijedloga. Skupina se do postizanja dogovora o izmjenama iz ovog Prijedloga sastala tri puta.

Pažljivo je razmotrila svaki zahtjev (novi zahtjev ili zahtjev za izmjenu). Svaki je primjer posebno ispitan kako bi se osiguralo da ne šteti proizvođačima u Uniji te da osnažuje i učvršćuje konkurentnost proizvodnje u Uniji. Članovi Skupine za gospodarska tarifna pitanja proveli su procjenu na temelju održanih rasprava, a države članice provele su savjetovanja s predstavnicima predmetnih industrija, udruženjima, gospodarskim komorama i ostalim zainteresiranim dionicima.

Sve navedene carinske kvote u skladu su s dogovorima ili kompromisima postignutima nakon rasprave u Skupini za gospodarska tarifna pitanja. Nisu navedeni nikakvi potencijalni ozbiljni rizici s nepopravljivim posljedicama.

- **Procjena učinka**

Predložene izmjene tehničke su prirode i obuhvaćaju samo područje primjene carinskih kvota navedenih u Prilogu Uredbi (EU) br. 1388/2013. Stoga procjena učinka za ovaj prijedlog nije provedena.

¹ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ovaj prijedlog nema financijski utjecaj na rashode, ali ima financijski utjecaj na prihode. Iznos nenaplaćenih carina je otprilike milijun EUR godišnje. Učinak na tradicionalna vlastita proračunska sredstva iznosi 0,8 milijuna EUR (to jest 80 % ukupnog iznosa). Zakonodavni financijski izvještaj sadržava više pojedinosti o utjecaju prijedloga na proračun.

Gubitak prihoda u tradicionalnim vlastitim sredstvima nadoknađuje se doprinosima država članica na temelju bruto nacionalnog dohotka (BND).

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Predloženim mjerama upravlja se u okviru integrirane tarife Europske unije (TARIC), a primjenjuju ih carinske uprave država članica.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Kako bi se osigurala dostatna i neprekinuta opskrba određenom poljoprivrednom i industrijskom robom koja se u Uniji ne proizvodi u dostatnim količinama te kako bi se izbjegli poremećaji na tržištu tih proizvoda, Uredbom Vijeća (EU) br. 1388/2013 otvorene su autonomne carinske kvote¹. U okviru tih carinskih kvota proizvodi se mogu uvoziti u Uniju po sniženim ili nultim stopama carine.
- (2) Budući da je u interesu Unije osigurati dostatnu opskrbu određenom industrijskom robom i uzimajući u obzir da se istovjetni, jednakovrijedni ili zamjenski proizvodi u Uniji ne proizvode u dostatnim količinama, potrebno je otvoriti nove carinske kvote s rednim brojevima 09.2594, 09.2595, 09.2596, 09.2597, 09.2598 i 09.2599 po nultoj stopi carine za odgovarajuće količine tih proizvoda.
- (3) Kad je riječ carinskim kvotama s rednim brojevima 09.2679, 09.2683 i 09.2888, trebalo bi povećati opseg tih kvota jer je to u interesu Unije. Kad je riječ o carinskoj kvoti s rednim brojem 09.2723, opseg kvote trebalo bi retroaktivno povećati za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2018.
- (4) Kad je riječ o carinskoj kvoti s rednim brojem 09.2740, proizvodi obuhvaćeni tom carinskom kvotom nisu obuhvaćeni samo oznakom KN 2309 90 96 nego i oznakom KN 2309 90 31. Navođenje oznake KN za tu carinsku kvotu trebalo bi stoga prilagoditi.
- (5) S obzirom na to da zadržavanje carinske kvote s rednim brojem 09.2870 više nije u interesu Unije, tu bi kvotu trebalo zatvoriti.
- (6) Osim toga, carinske kvote s rednim brojevima 09.2633, 09.2643, 09.2620 i 09.2932 trebalo bi zatvoriti zbog provedbe sporazuma u obliku Izjave o proširenju trgovine proizvodima informacijske tehnologije², kojim je carinska stopa za predmetne proizvode snižena na nulu.
- (7) Radi jasnoće i uzimajući u obzir predviđene izmjene Prilog Uredbi (EU) br. 1388/2013 trebalo bi zamijeniti.

¹ Uredba Vijeća (EU) br. 1388/2013 od 17. prosinca 2013. o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 7/2010 (SL L 354, 28.12.2013., str. 319.).

² SL L 161, 18.6.2016., str. 4.

- (8) Kako bi se izbjegao prekid primjene sustava carinskih kvota i poštovale smjernice utvrđene u Komunikaciji Komisije o autonomnim carinskim suspenzijama i kvotama³, izmjene carinskih kvota za predmetne proizvode koje su predviđene u ovoj Uredbi trebaju se primjenjivati od 1. srpnja 2019., a izmjena carinske kvote s rednim brojem 09.2723 od 1. siječnja 2018. Ova bi Uredba stoga trebala hitno stupiti na snagu,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 1388/2013 mijenja se kako slijedi:

1. redak za carinsku kvotu s rednim brojem 09.2723 zamjenjuje se sljedećim:

„09.2723	ex 3911 90 19	10	Poli(oksi-1,4-fenilensulfonil-1,4-fenilenoksi-4,4'-bifenilen)	1.1.– 31.12.	5 000 tona	0 %”;
----------	---------------	----	---	-----------------	------------	-------

2. Prilog se zamjenjuje tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2019.

Međutim, članak 1. točka 1. primjenjuje se od 1. siječnja 2018.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik

³ [SL C 363, 13.12.2011., str. 6.](#)

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. NASLOV PRIJEDLOGA:

Uredba Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

2. PRORAČUNSKE LINIJE

Poglavlje i članak:

Poglavlje 1 2 i članak 1 2 0 – Carine i ostale pristojbe iz članka 2. stavka 1. točke (a) Odluke 2014/335/EU, Euratom;

Iznos predviđen u proračunu za 2019. godinu (21 471 164 786 EUR)

3. FINACIJSKI UČINAK

☐ Prijedlog nema financijski učinak

X Prijedlog nema financijski učinak na rashode, ali ima financijski učinak na prihode. Učinak je sljedeći:

(u milijunima EUR, do jednog decimalnog mjesta)

Proračunska linija	Prihodi ¹	Razdoblje od 6 mjeseci, počevši od d.m.gggg.	[Godina: druga polovina 2019.]
Članak 120.	<i>Učinak na vlastita sredstva</i>	1.7.2018.	-0,4

Prilog sadržava šest novih proizvoda. Nenaplaćene carine koje odgovaraju tim carinskim kvotama, izračunane na temelju predviđanja države članice koja je podnijela zahtjev, a koja se odnose na 2019., iznose 4 006 350 EUR godišnje.

Zbog ponovnog uvođenja carina izbrisana su dva proizvoda iz Priloga ovoj Uredbi. Rezultat toga povećanje je iznosa naplaćene carine za 3 014 000 EUR godišnje.

Na temelju prethodno navedenog učinak na gubitak prihoda za proračun EU-a nastao zbog ove Uredbe procjenjuje se na 4 006 350 EUR – 3 014 000 EUR = 1 milijun EUR (bruto iznos, uključuje troškove naplate) x 0,8 = 0,8 milijuna EUR godišnje (neto iznos).

¹ Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), navedeni iznosi moraju biti neto iznosi (to jest bruto iznosi umanjani za 20 % troškova naplate).

4. MJERE ZA SPRJEČAVANJE PRIJEVARA

Provjere uporabe u posebne svrhe pojedinih proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom Vijeća provest će se u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.